

PRIMARSCHULGEMEINDE FRAUENFELD

St. Gallerstrasse 25
Postfach
8501 Frauenfeld
Telefon 052 723 27 37
Telefax 052 72327 47
verwaltung@schulen-frauenfeld.ch

Amt für Gesellschaft und Integration

Kasernenplatz 4
8500 Frauenfeld
Telefon 052 724 56 60
Telefax 052 724 56 69
www.frauenfeld.ch



Spanisch

Dirigido a los padres, , cuyos hijos ingresan a la educación parvularia en el verano del 2023 (nacidos entre agosto del año 2018 y el 31 de julio del año 2019)

Frauenfeld, mayo de 2022

Aprender alemán antes de acudir al jardín de infancia: acudir a un grupo lúdico

Estimados padres y apoderados

En un año su hijo ingresará al jardín infantil. Para que el comienzo en el parvulario sea exitoso, su hijo debe entender alemán y poder expresarse bien en alemán. Buenos conocimientos del idioma alemán son requisitos previos, a fin de que su hijo pueda tener un exitoso paso por el colegio. Contribuya a que su hijo aprenda ya ahora alemán. En el momento de entrar en el jardín de infancia debería de dominar este idioma lo suficiente como para seguir las clases sin problemas. Está demostrado que ello influirá de forma positiva en su éxito escolar y posteriormente en su éxito profesional.

¿Su hijo no puede aprender alemán en su casa? En ese caso, inscribalo inmediatamente en un grupo de juegos o en un grupo de juegos de lenguaje. Ahí aprenderá en forma lúdica el idioma alemán. Cuanto antes su hijo aprenda el idioma local, más fácil le resultará y después podrá comprender mejor las clases en el colegio. Además, en el grupo de juegos se crean valiosos lazos de contacto entre compañeros de su edad. En el volante adjunto usted encontrará direcciones de grupos de juegos en la cercanía. Adicionalmente, la oficina de integración (Fachstelle von Integration), le puede ayudar, con agrado en la búsqueda de un lugar adecuado donde su hijo pueda aprender alemán. Ésta, a su vez, ofrece entre otras cosas, cursos de alemán e integración para adultos. En forma paralela, los niños son cuidados y aprenden en ese tiempo alemán. Les agradecemos que, desde hoy mismo, dé los pasos necesarios en beneficio de su hijo para que este pueda dominar bien el alemán al entrar en el jardín infantil.

Independientemente de los conocimientos de alemán, le recomendamos a todos los niños, la visita a grupos de juegos, especialmente en caso de crecer sin hermanos o niños de su edad. Las experiencias que pueden hacer en el grupo de juegos, apoyan su desarrollo en muchos aspectos. En las recomendaciones de las educadoras de párvulos de Thurgau que están adjuntas, encontrará sugerencias para ustedes, como padres.

Nos alegramos, si encuentra una oferta adecuada con ayuda del volante adjunto.

Atentamente
PRIMARSCHULGEMEINDE FRAUENFELD
PRÄSIDENT

Andreas Wirth

DEPARTEMENT GESELLSCHAFT UND SOZIALES
STADTRÄTIN

Barbara Dätwyler

Se adjunta:

Recomendaciones de las educadoras de párvulos de Thurgau para la preparación del ingreso al jardín infantil. (Conferencia de jardines infantiles de Thurgau)



TKK



THURGAUER KINDERGARTEN KONFERENZ

Recomendaciones para la preparación al ingreso en el jardín infantil

Si usted ayuda a su hijo en los siguientes pasos de aprendizaje, le facilitará el ingreso al jardín infantil. Fiel al lema: "Ayúdame a hacerlo yo mismo".

- Me puedo vestir y desvestir solo.
- Me puedo lavar las manos y limpiar la nariz solo.
- Puedo ir al baño por mi mismo.
- No uso más pañales durante el día.
- Me puedo separar de mis padres durante medio día.
- Puedo concentrarme en un asunto dado.
- Tengo permiso para jugar regularmente con otros niños.
- Puedo moverme a menudo al aire libre y aprendo a correr, trepar y balancearme.
- Ya he tenido mis primeras experiencias con el uso de tijeras, pegamento y lápices.
- Puedo manejar con cuidado los juguetes y sé que ordenar forma parte de jugar.

En caso de preguntas o dudas, tome contacto con la educadora de párvulos. Ella le orientará y ayudará con gusto.

Fuente:

Asociación de Parvularias de Zürich VKZ y Profesoras de Zürich- Asociación de profesoras ZLV

Übersetzt durch die Primarschulgemeinde und die Stadt Frauenfeld.

Angebote für Familien mit Kindern von 0–5 Jahren



vidART.ch

Spielgruppen, Kinderbetreuung, Elternbildung und Freizeitaktivitäten in und um Frauenfeld im Überblick

Spielgruppen

Sprachspielgruppe Frauenfeld*

Kasernenplatz 4, 8500 Frauenfeld

052 724 56 63

familien@stadtfrauenfeld.ch

www.agi.frauenfeld.ch

Spielgruppe Teddybär

Blumenstrasse 50a, 8500 Frauenfeld

Kathrin Wetli

079 915 17 16

Spielgruppe «S'Zauberhuus»

Rheinstrasse 20, 8500 Frauenfeld

Katja Scherrer

052 552 18 57

spielgruppe.frauenfeld@gmail.com

www.elternverein-frauenfeld.ch

Spielgruppe Regenbogen

Wellhauserweg 27, 8500 Frauenfeld

Gitta Quenson

079 566 11 30

gitta.quenson@gmx.ch

www.spielgrupperegenbogen-frauenfeld.ch

Spielgruppe Obstgärtli

Bsetzistrasse, 8500 Frauenfeld

Yvonne Scherrer

078 820 39 20

info@spielgruppe-frauenfeld.ch

www.spielgruppe-frauenfeld.ch

Waldspielgruppe Wurzelpurzel

Obergriesenstrasse, 8500 Frauenfeld

(im Pfrundholzwald beim Plättli Zoo)

Diandra Hügli

079 448 84 39

hello@wurzelpurzel.net

www.wurzelpurzel.net

Musikspielgruppe Tamburin

Hungerbühlstrasse 26a, 8500 Frauenfeld

Debby Enderli

078 722 90 33

musikspielgruppe-tamburin@morija.net

www.musikspielgruppe-tamburin.ch

Spielgruppe Erdbeerhüsli

(auf dem Bauernhof)

Unteres Auenfeld, 8500 Frauenfeld

Jessica Büchi

076 295 48 98

info@spielgruppe-erdbeerhüsli.ch

www.spielgruppe-erdbeerhüsli.ch

Spielgruppe in der Chinderarche

Marktstrasse 6, 8500 Frauenfeld

Jacqueline Kamara, Gabriela Foulis

052 721 85 70

info@chinderarche.ch

www.chinderarche.ch

* Die Sprachspielgruppe wird von der Stadt und Primarschulgemeinde Frauenfeld sowie dem Kanton Thurgau mitfinanziert.

Kitas / Horte / Hütedienste / Tagesschulangebote

Chinderhuus Zauberswald*

Rheinstrasse 51, 8500 Frauenfeld

Sarah Behr

052 730 11 10

zauberswald@zauberkitas.ch

www.zauberkitas.ch

Chinderhuus Zauberstern*

Oberkirchstrasse 7, 8500 Frauenfeld

Chiara Stefanelli

052 721 20 40

zauberstern@zauberkitas.ch

www.zauberkitas.ch

Kita Pustebblume*

Schollenholzstrasse 10, 8500 Frauenfeld

Maruschka Maccarone

052 720 23 30

info@pustebblume.ch

www.pustebblume.ch

Kita Bärenhöhle Stadtgartenweg

Stadtgartenweg 5, 8500 Frauenfeld

Katharina Bünter

052 722 30 20

info@kita-baerenhoehle.ch

www.kita-baerenhoehle.ch

Kita Bärenhöhle Mühletobel

Mühletobelstrasse 11, 8500 Frauenfeld

Katharina Bünter

052 722 30 20

info@kita-baerenhoehle.ch

www.kita-baerenhoehle.ch

Kita Bärenhöhle Gerlikon

Oberwilerstrasse 9, 8500 Gerlikon

Katharina Bünter

052 722 30 20

info@kita-baerenhoehle.ch

www.kita-baerenhoehle.ch

Kita Halle 5

Juchstrasse 5, 8500 Frauenfeld

Melanie Frittschi

079 721 25 25

info@kita-halle5.ch

www.kita-halle5.ch

Kinderhort La Cicogna

Zürcherstrasse 67, 8500 Frauenfeld

Stefania Palumbo

052 721 77 56

lacicogna@gmx.ch

www.lacicogna.info

Tagesfamilienverein Frauenfeld

Geschäftsstelle

Bahnhofstrasse 56, 8500 Frauenfeld

079 654 23 95

kontakt@tagesfamilien-frauenfeld.ch

www.tagesfamilien-frauenfeld.ch

Chinderarche

„Walk-In“-Betreuung

Marktstrasse 6, 8500 Frauenfeld

Gabriela Foulis und Jacqueline Kamara

052 721 85 70

info@chinderarche.ch

www.chinderarche.ch

Chinderhüeti

Hungerbühlstrasse 26a, 8500 Frauenfeld

Sarah Bollier

078 842 08 00

chinderhueeti@morija.net

www.musikspielgruppe-tamburin.ch

Schweizerisches Rotes Kreuz Thurgau

Kinderbetreuung zu Hause

Rainweg 3, 8570 Weinfelden

071 626 50 83

entlastungsdienst@srk-thurgau.ch

www.srk-thurgau.ch

Tageshort Kurzdorf*

Dorfstrasse 7, 8500 Frauenfeld
Susanne Ammann
052 720 86 36
tageshort.kurzdorf@bluewin.ch
www.tageshorte-frauenfeld.ch

Tageshort Zielacker*

Wellhauserweg 4, 8500 Frauenfeld
Daniela Schaub
052 722 41 12
tageshort.zielacker@bluewin.ch
www.tageshorte-frauenfeld.ch

Tagesschulangebot / TAF*

Langdorf

Oberkirchstrasse 8, 8500 Frauenfeld
Silvia Rüedi
052 725 12 95
langdorf.taf@schulen-frauenfeld.ch
www.schulen-frauenfeld.ch

Tagesschulangebot / TAF*

Oberwiesen

Oberwiesenstrasse 40, 8500 Frauenfeld
Rebecca Morgenthaler
052 725 15 10
oberwiesen.taf@schulen-frauenfeld.ch
www.schulen-frauenfeld.ch

Tagesschulangebot / TAF*

Huben

Thundorferstrasse 152, 8500 Frauenfeld
Susanne Obwegeser
052 728 62 50
huben.taf@schulen-frauenfeld.ch
www.schulen-frauenfeld.ch

Eltern-Kind-Angebote

Eltern-Kind-Gruppe**

Blumenstrasse 50a, 8500 Frauenfeld
052 724 56 63
familien@stadtfrauenfeld.ch
www.agi.frauenfeld.ch
Moderierter Austausch für Eltern, Spielen für Kinder von 1.5 – 4 Jahren, wöchentlich, mit Anmeldung.

Mutter-Kind-Treff

Quartiertreffpunkt Talbach
Zürcherstrasse 64, 8500 Frauenfeld
Lirije Begzati: 076 425 29 39
lirijebegzati@hotmail.ch
Moderierter Austausch für Mütter und Spielen für Kinder, alle zwei Wochen am Dienstag, 09.00 – 11.00 Uhr ohne Anmeldung.

Offenes Gruppentreffen

«zeppelin-familien startklar»

Quartiertreffpunkt Talbach
Zürcherstrasse 64, 8500 Frauenfeld
Christin Hunziker
043 538 82 82
info@zeppelin-familien.ch
www.zeppelin-familien.ch
Moderierter Austausch für Eltern, Spielen für Kinder von 0 – 4 Jahren, jeden 3. Montag des Monats, 09.30 – 11.30 Uhr, ohne Anmeldung.

Familienzentrum Sunnestrahl

Zürcherstrasse 177, 8500 Frauenfeld
Jeannine Singenberger
077 430 44 45
info@familienzentrum-frauenfeld.ch
www.familienzentrum-frauenfeld.ch
Aktivitäten und Kurse für Kinder und Eltern, Möglichkeit für informellen Austausch, Basteln und Spielen.

* Diese Angebote bieten durch die Stadt und/oder die Primarschulgemeinde Frauenfeld subventionierte Plätze an.

Schenk mir eine Geschichte

Verein Bibliothek der Kulturen in Zusammenarbeit mit TAGEO

c/o Kantonsbibliothek Thurgau
Promenadenstrasse 12, 8510 Frauenfeld
058 345 68 99

ana.witzig@tg.ch

www.bibliothekderkulturen.ch

Schenk mir eine Geschichte wird in verschiedenen Sprachen angeboten. Ohne Anmeldung.

Elternbildung

Pro Juventute Elternbrief

www.agj.frauenfeld.ch

Die Stadt Frauenfeld schenkt allen Eltern von neugeborenen Kindern den Pro Juventute Elternbrief.

Sie können diesen unter 052 724 56 60 oder familien@stadtfrauenfeld.ch bestellen.

Elternverein Frauenfeld

Rheinstrasse 20, 8500 Frauenfeld

Claudia Lutiger

052 720 48 04

elternverein.frauenfeld@gmail.com

www.elternverein-frauenfeld.ch

Kurse und Aktivitäten für Eltern und Kinder, Ausbildung und Vermittlung von Babysittern.

TAGEO Elternbildung im Kanton Thurgau

Dachsweg 7, 8500 Frauenfeld

079 680 42 82

geschaefsstelle@tageo.ch

www.tageo.ch

Weiterbildungskurse und -veranstaltungen für Eltern zu verschiedenen Erziehungsfragen.

FemmesTische Frauenfeld

Quartiertreffpunkt Talbach

Zürcherstrasse 64, 8500 Frauenfeld

Patricia Brooking Negrão

079 487 45 57

www.femmestische-tg.ch

Moderierte Gruppengespräche für Mütter zu verschiedenen Erziehungs- und Gesundheitsthemen in verschiedenen Sprachen.

Samariterverein

Kurstelefon 079 451 31 72

samariter.frauenfeld@gmx.ch

www.samariter-frauenfeld.ch

Kurse «Notfälle bei Kleinkindern - Erste Hilfe bei Kleinkindern» für Eltern und Betreuungspersonen.

** Die ELKI-Gruppe wird von der Stadt Frauenfeld und dem Kanton Thurgau mitfinanziert.

Freizeitaktivitäten

Elternverein Frauenfeld

Rheinstrasse 20, 8500 Frauenfeld
Claudia Lutiger
052 720 48 04
elternverein.frauenfeld@gmail.com
www.elternverein-frauenfeld.ch
Kurse und Aktivitäten für Eltern und Kinder,
Ausbildung und Vermittlung von Babysittern.

Quartiertreffpunkt Talbach

Zürcherstrasse 64, 8500 Frauenfeld
www.agi.frauenfeld.ch
Aktivitäten, Mittagessen, Brunch und Kurse
für Kinder und Eltern. Möglichkeit zum informellen Treffen, Austausch und Spielen.

Kantonsbibliothek Thurgau

Promenadenstrasse 12, 8510 Frauenfeld
058 345 69 00
kantonsbibliothek@tg.ch
www.kantonsbibliothek.tg.ch
Bücher in 14 verschiedenen Sprachen, Hörbücher, Musik und Filme für Kinder und Eltern, Online-Sprachkurse und andere digitale Angebote, Leseförderung.

Verein Bibliothek der Kulturen

c/o Kantonsbibliothek Thurgau
Promenadenstrasse 12, 8510 Frauenfeld
058 345 68 99
info@bibliothekderkulturen.ch
www.bibliothekderkulturen.ch
Erzähl- und Bastelnachmittage für Kinder,
Sprachen-Cafés für Erwachsene.

Ludothek Frauenfeld

Schlossmühlestrasse 15b, 8500 Frauenfeld
052 721 42 80
info@ludo-frauenfeld.ch
www.ludo-frauenfeld.ch
Über 1500 Spiele und Spielsachen können ausgeliehen werden. Die Ludothek hat für jedes Alter und jede Gelegenheit etwas zu bieten.

Bewegung und Sport

«fliz-kidz» in der Turnfabrik

Hummelstrasse 16a, 8500 Frauenfeld
Claudia Moser
flizkidz@turnfabrik.ch
www.turnfabrik.ch
Angebot für Kinder ab 1.5 Jahren bis Kindergarten Eintritt.
Spielen und Turnen in der Bewegungslandschaft in Begleitung einer erwachsenen Person.

Nachbarschaftshilfen

DaFa Dachverband für Freiwilligenarbeit Frauenfeld

Rathausplatz 1
8500 Frauenfeld
Evelyne Hagen - Freund
052 724 55 26
info@dafa-frauenfeld.ch.ch
www.dafa-frauenfeld.ch

Nachbarschaftshilfe Frauenfeld mitenand - fürenand im Quartier

Kontakt Vermittlungsstelle
Tel. 052 378 15 00
www.nachbarschaftshilfe-frauenfeld.ch
Die Nachbarschaftshilfen koordinieren und organisieren Hilfe bei Problemen oder Notlagen. Die kostenlosen Dienstleistungen können unbürokratisch angefragt werden.

Beratungsstellen

Pro Juventute Elternberatung

Telefonberatung: 058 261 61 61 (24h/365

Tage im Jahr)

Online-Beratung:

elternberatung@projuventute.ch

www.elternberatung.projuventute.ch

BENEFO Beratungsstelle für Familienplanung, Schwangerschaft und Sexualität

Zürcherstrasse 149, 8500 Frauenfeld

052 723 48 22

familienplanung@benefo.ch

www.benefo.ch

Kostenlose Beratung, Information und Hilfe.

Pro Junior Schaffhausen + Thurgau

Sektion Frauenfeld

Akazienweg 15, 8500 Frauenfeld

052 720 88 31

frauenfeld@projunior-sh-tg.ch

www.projunior-sh-tg.ch

Einzelfallhilfe, Ferienpässe und weitere Angebote.

La Leche League Schweiz

Nina Stähelin Kraft, Stillberaterin LLL,

8500 Frauenfeld

079 247 00 88

www.lalecheleague.ch

Regelmässige Stilltreffen und Beratung von Mutter zu Mutter bei allen Fragen rund um das Babyalter und das Thema Stillen.

Perspektive Thurgau

Mütter- und Väterberatung

Oberstadtstrasse 5, 8500 Frauenfeld

071 626 04 58

mvb-frauenfeld@perspektive-tg.ch

www.perspektive-tg.ch

Das Angebot richtet sich an Mütter, Väter und Bezugspersonen von Säuglingen und Kleinkindern bis zum 5. Geburtstag.

Perspektive Thurgau

Paar-, Familien- und Jugendberatung

Oberstadtstrasse 6, 8500 Frauenfeld

071 626 02 02

info@perspektive-tg.ch

www.perspektive-tg.ch

Beratung, Auskunft und Information für einzelne Personen, Paare, Familien und Jugendliche.

Perspektive Thurgau

Suchtberatung

Oberstadtstrasse 6, 8500 Frauenfeld

071 626 02 02

info@perspektive-tg.ch

www.perspektive-tg.ch

Kostenlose Beratung, Auskunft und Informationen zu riskantem oder schädlichem Konsum und Suchtverhalten.

Helpline Thurgau 24/7

24/7 telefonische Unterstützung und Beratung für Kinder, Jugendliche und Familien in problematischen Lebenssituationen.

0848 21 21 21

Eltern-Notruf Thurgau

24/7 Beratung bei Erziehungsfragen, Konflikten oder Krisen in der Familien, vertraulich und kostenlos

0848 35 45 55

24h@elternnotruf.ch

www.elternnotruf.ch

Bei Fragen oder Anregungen können Sie sich gerne an uns wenden:

Amt für Gesellschaft und Integration

Kasernenplatz 4, 8500 Frauenfeld

052 724 56 60

agi@stadtfrauenfeld.ch